

LA EPOCA

INSTRUCCION ★ ORGANIZACION

AÑO I San José, Costa Rica, Domingo 16 de Diciembre de 1934 No. 40

MIRANDO AL MAPA MUNDI



Grupo de niñas que hicieron su Primera Comunión en Santa Gertrudis, de Grecia «Véase crónica en la pág. 8»

Su Santidad Pío XI otorgó la Suprema Orden de Cristo al Sr. Presidente de Argentina

El Papa Pío XI otorgó al Presidente de la Argentina, General don Agustín Justo, la Suprema Orden de Cristo, la más alta condecoración que puede conceder la Santa Sede. La condecoración tiene por objeto reconocer los servicios excepcionales y el apoyo que,

el Jefe del Estado argentino otorgó al reciente Congreso Eucarístico de Buenos Aires, para el cual Su Santidad envió como delegado especial al Secretario de Estado Cardinal Pacelli. Pero también se ha tomado en cuenta la profunda religiosidad del gran estadista.

Las altas tarifas del Ferrocarril al Pacífico

En su oportunidad nos hemos referido a lo ruinosos que resultan los altos fletes de nuestro Ferrocarril al Pacífico, especialmente para nuestro pequeño agricultor que tantas veces se ve compelido a sacrificar el producto de sus esfuerzos por imposibilidad de mover sus granos y verduras a los mercados del interior, debido al flete que resulta prohibitivo para ellos. Es claro que el acaparador de granos, merced al bajo precio a que compra las cosechas, no le importa que el ferrocarril cobre

altos fletes desde luego que quienes lo pagamos somos los consumidores que pasamos verdaderas apreturas merced a la carestía de víveres que nos llegan por la vía del Pacífico. Sería muy equitativo ahora que United la Fruit Co. goza de un flete barato por racimo de bananos, movilizado de Puntarenas, se tenga un poco de consideración a los costarricenses que tenemos derecho a que nuestra empresa nacional nos trate con alguna clemencia, abaratando la vida con una justa reducción de fletes.

No es una ola el tremendo frío que nos azota

El punto medio más lejano que recorre la Tierra en su movimiento de traslación al rededor del Sol, queda frente a la Constelación Virgo, la sexta del Zodiaco, para allá vamos y a ella llegaremos, Dios mediante, el propio 25 de Diciembre, día del nacimiento del Niño Dios; así es que cada minuto que pasa, nos acercamos más a la región de los fríos intensos; por eso es que el termómetro marca nueve grados sobre cero, cuando nuestra tempe-

ratura normal, en días del estío, marca de 18 a 20 grados. No debemos, pues alarmarnos por el fenómeno del frío intenso que es más bien una bendición por la tonicidad que raras veces alcanzamos si no es caminando mucho hacia el Norte, en busca de las tierras de las zonas templadas o escalando las grandes alturas.

Puede, por lo tanto, que el termómetro descienda algo más en cuyo caso disfrutaremos de fríos polares.

I. Existe fuerte presunción de que la paz entre Paraguay y Bolivia está por verificarse. La Municipalidad de Asunción ha pedido al Gobierno una suma a fin de que coopere en un vasto programa de obras públicas destinado a ocupar los soldados cuando se termine el conflicto. Hay, pues, indicios muy claros de que es inminente la paz.

II. Muchas manifestaciones de duelo ha causado el asesinato del poeta Santos Chocano.

III. Un tren en que Hitler y varios ministros viajaban de regreso a Bremen chocó con un autobús de cuyas resultas murieron 13 personas y cuatro quedaron heridos.

IV. Machado desapareció de Hamburgo al conocer la solicitud de extradición.

V. En Japón se acusa de espionaje a los agregados diplomáticos de Estados Unidos.

VI. Julius Streicher, jefe Nazi de Francia propone la pena de muerte para judíos que tengan relaciones maritales con mujeres alemanas, dice que los hijos de matrimonios de esta índole resultan híbridas y contribuyen a la degeneración del pueblo.

VII. Se aproxima la guerra entre Japón y E. E. U. de América. Colombia y Panamá destinados a jugar un papel muy importante en la contienda así como América Central.

VIII. El danés Johannes Laqkkedal Moeller ha cometido en Francia un desfalco por la suma de doscientos millones de francos, ha sido arrestado y llevado a París.

VIII. Toma proporciones el conflicto entre Italia y Abisinia; aeroplanos italianos han bombardeado la población de Ado.

IX. De todas las naciones cuyas cuotas de deudas de guerra, vencen mañana, solamente Filandia ha pagado la suya por 228.000 dollars, las demás naciones por un saldo de 155.000.000 quedaron en mora.

X. Los 24 tripulantes del vapor Schaffins que naufragó a la altura de la costa francesa perecieron en el accidente.

XI. Dos oficiales del remolcador español que acudió en auxilio del vapor Japonés Victoria María perecieron víctimas de su heroísmo.

Felicitación muy cordial

El Excmo. señor Doctor don Carlos Chiarlo, Nuncio Apostólico de la Santa Sede en Costa Rica, Nicaragua y Panamá, recibió de manos del se-

Reanúdase en Cuba la campaña terrorista

LA HABANA 15.— En la mañana de hoy el A. B. C. cerró sus espaciosas oficinas en el corazón de esta ciudad. Varias opiniones afirman que actualmente se corre un periodo parecido a los tiempos del machadato. En una reunión efectuada anoche se pronunciaron violentos discursos.

diciéndose que es increíble que estemos en los comienzos de una nueva tiranía y que Mendieta le preste su apoyo a Batista.

Una poderosa bomba dinamita estalló cerca de los tanques de Mazorra, los cuales fueron demolidos, produciendo serios daños en el aprovisionamiento de agua de esta capital.

México conmemora el aniversario de la aparición de la Virgen de Guadalupe

MEXICO 12.—México conmemora hoy el aniversario de la aparición de la Virgen de Guadalupe, la mayor fiesta religiosa que celebra la República. La Virgen de Guadalupe, patrona de México, apareció en 1531. Pero en vista de la actitud del gobierno, la fiesta se celebró este año con fiestas paganas y con audiciones radiográficas antirreligiosas.

Comentamos!!

Divertidísimo resultó el empeño liberal en reformar la ley de imprenta sobre «inmunidades del Jefe de un Estado o la representación diplomática» que dice el Código Penal en su artículo 450, señalando grado primero de prisión, es decir, de seis meses a dos años y un mes de cárcel, a quien violare dicha inmunidad; pero apretando más el tornillo de esas penas.

Este artículo del referido Código en su forma actual, es correlativo al otro, el 37, de nuestra Carta Fundamental que reza: «Todos pueden comunicar sus pensamientos de palabra o por escrito y publicarlos por medio de la imprenta, sin previa censura, quedando responsables POR LOS ABUSOS QUE SE COMETAN en el ejercicio de este derecho, en los casos y del modo que la ley establezca».

Declaramos enfáticamente que nosotros no estamos empeñados en defender el artículo constitucional en referencia, máxime cuando ya habíamos dicho en nuestra edición correspondiente al 11 de NOVIEMBRE (ya hizo un mes, pues), estas textuales palabras: «pero nunca habíamos pensado que se llegara a legislar sobre lo ilegible, no por cuanto CON-

Pasa a la 8a. pág.

Paraguay vence a Bolivia

GINEBRA 15.— Hoy se dió a conocer la respuesta de Paraguay al plan pacifista de la Liga de Naciones, en la que con razones diplomáticas y de

táctica militar, se rechaza virtualmente dicho plan. Los últimos informes recibidos de Sur América informan que los paraguayos están próximos a una victoria decisiva, por lo que no pueden tener interés en un arbitraje que ponga fin al conflicto, ya que la victoria de su ejército les da mayores ventajas sobre cualquier otro medio pacifista. La última ofensiva paraguaya sobre el cuartel general boliviano de Villa Montes se ha llevado a cabo con tal efectividad, que posiblemente esta misma noche caerá esta última posición boliviana. A La Paz están llegando multitud de refugiados llenos de pánico.

ñor don José Gambasi, regente de la Legación de Italia la condecoración del Gran Cordón de la Real Orden de la Corona, discernida a Su Excelencia ante un numeroso grupo de distinguidas personalidades, en su propio palacio.

LA EPOCA suma su felicitación a las muchas que, con motivo de esta merecida distinción ha recibido el agosto Representante de Su Santidad.

Oficina del Dr. Barrios Castro

Procedimiento electro-químico con Rayos ultravioletas e infrarrojos

Heliógrafo en ondas ultracortas (micro-waves)

Análisis Médicos para fijar diagnóstico en las enfermedades propias de la mujer

PRECIOS

Análisis de Heces.....	¢ 2.00
» » Orina.....	2.00
» » Pus.....	2.00
» » Espujo «determinar tuberculosis».....	5.00
» » Sangre.....	5.00
Reacción de Widal «determinar tifoidea».....	5.00
Reacción de Wassermann «determinar sífilis».....	10.00

Despacho: Frente a la Imprenta Gutenberg

Apunte Genealógico

de la ascendencia del Pbo. don Joaquín Alvarado, (el Padre Alvaradito) fundador del Hospicio de Huérfanos de Cartago, (hoy Esc. Profesionales Salesianas)

Por Eladio Prado

Continuación

NIETO, el Padre Alvaradito, de:

Teniente de Infantería don Pedro José de Alvarado y Guevara y de su mujer doña María Manuela Baeza Espinosa de los Monteros que casaron el 24 de agosto de 1746. Doña María Manuela quedó huérfana en muy temprana edad y fue criada por su abuelita doña Luisa Calvo y a inversa de su madre, doña María Manuela alcanzó larga vida, y habiendo fallecido el 17 de junio de 1805 «fue enterrada con toda solemnidad en el convento (léase iglesia) de San Francisco». Don Pedro, que ignora cuando falleciera, testó el 4 de enero de 1768.

Don Carlos Ruiz Fernández —fundador— natural de la Villa de Valderanas, en Palencia, Castilla la Vieja, según reza su partida matrimonial, y su mujer doña Petronila Bonilla con quien casó el 9 de octubre de 1764; falleciendo él, antes del 22 de octubre de 1803.

BISNIETO DE:

Capitán don Pedro de Alvarado y Vida Martel y de doña Ángela de Guevara Sáenz, que casaron el 27 de enero de 1713, habiendo nacido él, por 1693 y fallecido el 18 de agosto de 1739. Su mujer falleció antes de noviembre de 1744. El Cap. don Pedro era hermano del Pbro. don Hermenegildo de Alvarado, dueño en 1729 de la hacienda «Miravalles» en el Guanacaste, hacienda que hipotecaba, en 1738, a la Cofradía del Rosario, por tamaño suma de dinero para aquellos tiempos: por CIEN PESOS! Fue el primer coadjutor de la «ayuda de parroquia de San José de la Boca del Monte» (nuestra actual capital) que sirvió en 1737 y 38, y después, de 1744 a 1750. En 1734 moraba en «su hacienda de mulas de Bagaces, llamada Nuestra Señora de las Mercedes». Falleció el 30 de octubre de 1750.

Sargento mayor don José de Baeza Espinosa de los

Monteros—fundador— natural de Antequera, en la provincia de Málaga, Andalucía, y su mujer doña María Magdalena Maroto con quien casara por 1712.

José Nicolás de Bonilla, nacido por 1708, y su mujer doña Lucía de Alvarado y Guevara, que casaron en 1745, siendo doña Lucía hermana legítima de don Pedro de Alvarado y Guevara Sáenz, vienen a ser en consecuencia, este don Pedro de quien estoy tratando, y su mujer doña Ángela de Guevara Sáenz, a un mismo tiempo, abuelos y bisabuelos del P. Alvaradito! Circunstancias tales las encontramos en la cuasi totalidad de las familias costarricenses, lo que viene a comprobar una vez más que los ticos no formamos más que una sola y gran familia, que somos en realidad de verdad her-ma-ni-ti-cos! a Dios gracias!

Don José Nicolás de Bonilla falleció en 1764, después de haber ejercido por muchos años el cargo de teniente general y juez de Cartago.

Bautista Ruiz Fernández y Manuela Aguado, vecinos y naturales de la Villa de Valderanas, antes citada.

TATARANIETO DE:

D. Pedro de Alvarado y Vera y su mujer doña Catalina de Vida Martel, que casaron el 30 de julio de 1673. Don Pedro era hombre de negocios que con motivo de los

mismos, viajaba con frecuencia a Panamá. Alcalde de Cartago en 1690. Mayordomo de la Virgen de los Angeles en 1697, cuya cofradía había servido ya como diputado— como entonces se decía—o vocal de la Junta—como diríamos hoy—en 1678. Al casar recibió en dote \$ 1,758-00. Falleció don Pedro en Chame, Tierra Firme en 1705, habiendo testado antes, aquí, el 5 de setiembre de 1700, estando de viaje para Panamá. Por este testamento fundaba una capellanía de... \$ 500.00 «por todos los criados que ha tenido, así libres como esclavos». Su mujer falleció el 3 de mayo de 1722, habiendo testado el 3 de noviembre del año anterior.

Capitán don Alvaro de Guevara y doña María Sáenz Vásquez, su mujer, que habían casado el 29 de setiembre de 1697, y quienes, fuera de la mujer de don Pedro de Alvarado y Vida Martel, fueron los padres de fray Antonio de Guevara Sáenz, franciscano.

Alfárez José Maroto y doña Luisa Calvo, que testó, ella, ya viuda de Maroto, el 21 de junio de 1687, testando por última vez el 19 de mayo de 1745, de modo que sobrevivió a su marido por cerca o más de sesenta años!

Micaela de Bonilla, madre natural de José Nicolás.

Don José de Baeza y doña Marciala Ramírez, naturales y vecinos de Antequera.

RETATARANIETO DE:

Don Gil de Alvarado y Benavides —fundador— natural de Santiago de Guatemala en donde nació en los comienzos del siglo XVII. Progenitor de la mayoría de los Alvarados de Costa Rica, que son tan numerosos como las estrellas y que entroncan con la mayoría de las familias actuales. Era bisnieto de don Jorge de Alvarado y Contreras, que vino a América en 1510 con su hermano don Pedro el Adelantado, siendo la mujer de don Jorge y abuela de don Gil, doña Luisa de Estrada, hija de Alonso, el Tesorero que gobernó en México y que pasaba por hijo bastardo del rey don Fernando el Católico y de doña Mariana (según Dorantes Carranza) o Marina (según Bernal Díaz) Gutiérrez de la Cabañería; cuyos Alvarados procederían de Badajoz. Don Gil fue corregidor de Pacacua en 1629, del partido de Turrialba en 1632 y del de Chirripó en 1646, habiendo sido

COMENTARIOS BREVES

Vitrinas engalanadas

Las vitrinas de nuestras tiendas se encuentran engalanadas. Diciembre toca a su fin, Navidad se aproxima, y la bella historia del Niño de Belén vuelve a conmover el alma entera de los hombres.

La estrella belemita parece seguir iluminando los pasos de la humanidad en el sendero interminable de la esperanza. Y es que la Esperanza, «en cada primavera renovada» como dijo el maestro, sigue siendo la fuerza suprema de nuestra imaginación, de nuestra fantasía.

Y fantasía hay en las ventanas. Allí, bajo el escaparate de los grandes almacenes, el árbol de Navidad, la muñeca y el tambor (la inteligencia de nombre trocada en fantasía) constituyen otros tantos mundos pequeños en los que los sueños de los niños se pierden ingenuamente.

Al pie de esas ventanas, pequeños paraísos formados por manos de hadas, pasa el rico tirando de la levita de de su padre al mismo tiempo que señala el tren eléctrico, el cochecito de lujo, la muñequita de porcelana, o el delicado ajuarcito de bebé, hecho en sedas o crespones.

Y por allí también, frente a esas vitrinas, pasa el pobre huérfano soñando en un imposible aguinado que él quisiera tener entre sus manos. Pobre criatura, ... tu destino es pasar, sin ver ni tocar. Allí, en la cobacha mugrienta y fría, tu madrecita llora el dolor inconmensurable de su pobreza, nunca tan despreciable como en esta ocasión. Así es la vida. Muchas otras madres llorarán también por lo mismo. Sigue, sigue pues, tu camino. En la vida no hay que detenerse. Vé adelante: el gozo llegará algún día a las puertas de tu cobacha.

Mientras... siguen pasando. Pasan el joven y la niña. Todos miran, todos desean. Pasa el pobre, y pasa el rico. Pasa el adulto y pasa el viejo.

Por qué no los últimos? Todos en la vida soñamos... y soñar es a veces recordar el pasado.

JESUS VEGA O.

San José 15 de diciembre de 1934.

En la tienda de

CHEPE ESQUIVEL

consigue Ud. mercadería buena y barata

Enorme surtido de JUGUETES y regalos para Navidad. Especialidad de la casa. Surtido de FRAZADAS DE ALGODON Y LANA, desde ¢ 1.00 hasta ¢ 45.00

Ganga!! Precios al alcance de todos los bolsillos!!

SAN JOSE.—Esquina diagonal al Mercado

Nuestro Congreso

Han pasado dos leyes iniciadas por el Ejecutivo en nuestra Cámara Legislativa: el contrato bananero y la de modificación a la ley de imprenta, en su artículo 450 de las puniciones.

Contra estas leyes se ha dejado oír una inmensa manifestación contraria de periodistas y particulares, sin embargo una disciplina de ex-

trema derecha partidarista obedeció a una consigna de intereses creados y conveniencias particulares. Este es el resultado de elecciones populares en Costa Rica en las cuales brilla la indiferencia ciudadana por el tremendo problema eleccionario; el país está en manos de una minoría absolutista...

varias veces alcalde ordinario de Cartago. Poseía en Barba, casa y labranza y aquí fue en donde le sorprendió la muerte en 1670, habiendo sido muy duros sus últimos años, porque había quedado ciego. Fue su mujer doña Juana de Vera y Soto Mayor con quien casó por 1633 o 1635.

Sargento Mayor don Juan de Vida Martel —fundador— sevillano nacido por 1623, alcalde ordinario de Cartago desde, o antes de 1658 y por muchos años, y su mujer doña Juana de Ortega y Chaves con quien casó por 1648.

Capitán don José de Guerra y Sandoval —fundador— natural de Mérida, y su mujer doña Inés de Ocampo Golfín con quien casó en los comienzos de 1661, recibiendo en dote \$ 3,175-00. Este capitán es uno de los que acudieron con fuerzas de intantería a repeler la invasión de Mansfield y Morgan en 1666. Su mujer fue llevada a la pila bautismal, en 1641 por Jerónimo de Retes y su mujer María Vásquez.

El Gobernador don Francisco Sáenz Vásquez y su mujer doña Bárbara Lanini, que casaron en Madrid, antes Pasa a la 6a. página

Está Ud. sano?

EXAMINESE LA SANGRE, HECES, ORINA, Etc.

Laboratorio Carlos Víquez

Frente a las Compañías Eléctricas SAN JOSE, C. R.

Para las amas de casa

CUIDEN las amas de casa, que las personas que están a su servicio, cumplan sus deberes de cristianos.

Cuántas veces las criadas no oyen Misa por culpa de sus mismos patronos, que no saben distribuir el tiempo de modo que el domingo tenga su sirviente el tiempo necesario para oír misa.

En muchas casas y hasta donde la patrona es piadosa, se hace caso omiso de la misa de los sirvientes; ni siquiera se les insinúa a que cumplan ese deber primordial del buen cristiano.

En otros, se ocupa toda la atención del domingo en excursiones o comilonas, recargando la tarea de los sirvientes y creyendo ser esto motivo suficiente para que no oigan Misa.

Cuidado: las patronas que creen que basta que ellas cumplan se equivocan mucho, si ellas son culpables de la inasistencia a Misa de sus sirvientes, el pecado es para ellas, no para éstos.

Lo mismo en lo que se refiere a las vigiliias, es decir, días de abstinencia; la buena ama de casa cuida que todas las personas de casa, cumplan este precepto de la Iglesia, se esmera en que pueda darse cumplimiento y trata de resaltar la necesidad de obedecer éste, como los demás preceptos.

Una buena ama de casa, sin hacerse cargosa facilita el cumplimiento de la ley de Dios: 1º. dando el ejemplo necesario; 2º. aconsejando y enseñando con suavidad; 3º. dando el tiempo y los medios para el fiel cumplimiento.

Mucho bien puede hacerse en un hogar cristiano, por los sirvientes, cuántos de estos ignoran muchas verdades de la fe! ¡Cuántos han estado trabajando entre elementos alejados de Dios o lo estarán, más tarde, expuestos a perder su fe!

Ecós del Hogar

El servicio doméstico

En la Parroquia de la Merced de esta ciudad capital se ha venido reuniendo bajo la dirección del estimable párroco Presb. don Rosendo de J. Valenciano, el elemento que forma el servicio doméstico de los hogares cristianos. Por demás está manifestar la importancia que esta labor implica en el adelanto de esa clase humilde pero esforzada. Para que pueda primarse una pequeña idea de lo que ello significa copiamos a continuación algunos párrafos de una conferencia preparada por una niña de ese centro y leída por ella misma a sus compañeras. La conferencista es la Srta. Angela Giusti y el tema de la conferencia:

La sirvienta cristiana

«Consideremos lo que somos y lo que podemos: es una de las formas vivas bajo las cuales quiso manifestarse nuestro Señor Jesucristo quien dijo: «No he venido a ser servido sino a servir». «Desde que nos levantamos hasta que nos acostamos, podemos decir como El «No hago mi volun-

Página a cargo de la Profesora doña Ettilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieren colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

tad sino la voluntad de los demás». «Siempre, a toda hora y en todos los actos del día, para cumplir nuestro cometido nos vemos obligadas a poner en práctica el

consejo del Maestro «Seamos mansas y humildes». «En esto se cifra toda nuestra vida. De nosotras ha de decirse siempre que: estamos dispuestas a sacrificarnos en todo y para todos. Nuestra vida de sirvientas es un apostolado constante, silencioso, sin brillo, sin aparato, pero sin duda alguna, de una profundidad admirable. Toda casa en la

La araña

Ved con qué natural sabiduría las finas hebras de las hojas ata y una red teje de fulgor de plata que la infeliz Aracne envidiaría.

Mas si el viento soplando con porfía la prodigiosa tela desbarata, vuelve otra vez a su labor ingrata y una malla más ténue alumbrará el día.

Hombre que tus empresas no coronas porque al primer fracaso o desperfecto a un estéril desmayo te abandonas,

ten en tu vida y tu vigor conciencia y aprende, al ver el triunfo de ese insecto, una lección sublime de paciencia.

J. R. Molina

cual nos colocamos es nuestro dominio y si Dios está con nosotros difundiremos el amor de Dios como la lámpara difunde su luz, como el hogar difunde su calor. A nosotros toca cuidar, casi como a la propia madre, el alma de los pequeñuelos desde la cuna en que descansan, haciendo la señal de la cruz en su pequeña frente y llevándolos al pie del altar, cada día a la hora del paseo para ofrecerlos a Jesús. Debemos cuidar el alma de los jóvenes, apartando de ellas discretamente lo que pueda turbar su candor. También cuidar de los ancianos que se nos confían en sus enfermedades y en su lecho de muerte ¡Cuántas piadosas sirvientas han sido las que han abierto el Paraíso al anciano que asistieron en sus últimos días! Una sirvienta piadosa puede desempeñar el papel de un ángel en el hogar y hacer que Dios reine en él, tanto más fácilmente cuánto su influencia penetra con más suavidad».

Comentario: todo lo que se haga en favor de nuestro Servicio Doméstico es bien para la sociedad que hoy se queja amargamente de ciertas deficiencias que se notan, pero que tampoco se hace el esfuerzo necesario para remediarlas. De nada vale el plausible esfuerzo del sacerdote y de las pocas personas que ponen su buena voluntad al servicio de la causa, si de parte de la mayoría no hay el apoyo que debiera tenerse.

Nuestra empresa no es una empresa mercantilista; por eso pedimos a nuestros agentes, apostolado en el desempeño de sus funciones

Lea LA EPOCA

Suscríbase Anúnciese

Si Ud. quiere tomar CAFE bueno, barato y absolutamente puro a **0.50 LIBRA** Ordénelo a la **FABRICA EL FENIX** Teléfono No. 3573 Se sirven órdenes a domicilio, desde una libra

Folleto de LA EPOCA

No. 39

ISABEL LATORRE

DOS VENGANZAS (NOVELA)

dos en la puerta de su habitación vinieron a turbar su soliloquio; el dueño del hotel se presentó un poco turbado con un fajo de cartas en la mano:

—Dispense, señor, la molestia; pero es grande el conflicto en que me encuentro. Y en un detestable castellano, que contrastaba con aquel purísimo y vibrante que hacía un momento paladeaba el Vicario, empezó a explicarle lo acaecido aquella tarde que el Vicario había empleado en la Nunciatura.

Al ver tan maltratado nuestro idioma, río de luz en la boca de Cervantes, sarta de perlas en los seráficos labios de Teresa de Jesús y néctar dulcísimo en los de fray Luis de León y San Juan de la Cruz, le contestó en correcto alemán, delicadeza que el otro agradeció con amable sonrisa, adquiriendo así viveza y energía su relato, que no dejaba

de ser trágico e interesante.

Desde las primeras horas de la mañana hacía gestiones la Policía buscando un falsificador de moneda, cuya pista habían podido encontrar, y, según todos los datos, debía estar en aquel hotel precisamente. Se hizo una minuciosa requisita, que resultó inútil; pero en la tarde se había presentado uno de los mozos de cuadra diciendo haber hallado en un rincón de las caballerizas el cadáver de un hombre que presentaba una ancha herida en el pecho.

—Figúrese, señor, la alarma que, a pesar del sigilo con que se avisó a la justicia, se ha producido en mi casa. El cadáver ha sido llevado al Depósito Judicial, y vuelta otra vez a registrar la casa; hemos averiguado que el tal sujeto es un joven prusiano que venía aquí atraído por el juego. Comía donde podía,

y se albergaba en uno de los desvanes de desahogo donde se guardan muebles viejos. Allí estaba el equipaje de este desgraciado, que consiste en una maleta con cuatro trapos y un montón de papeles, entre ellos una plantilla de billetes de Banco y estas cartas y documentos escritos en español, que ruego a usted tenga la bondad de traducir al alemán.

Y diciendo esto dejó en manos del Vicario el legajo de papeles que traía, y oprimiendo el botón eléctrico iluminó la habitación suavemente envuelta en la penumbra crepuscular.

Apenas el Vicario tomó las cartas, tropezaron sus ojos con la firma de Adrián, y devorando, más bien que leyendo, pudo convencerse de que el desgraciado muerto no era otro que el cinico prusiano con facha de príncipe oriental, que había perdido al marquesito y había sido alcanzado en la mitad de su criminal carrera por la justicia del Cielo. Sintió su desgracia, que aun no conocía en todos sus detalles (había sido asesinado por un compañero de sus crímenes); pero se alegró por Adrián. Allí

estaban las pruebas ciertas de su inocencia en los asuntos de falsificaciones y fraudes de que aparecía culpable. Tradujo muy gustoso al dueño del hotel lo que juzgó conveniente para salvar su responsabilidad, rogándole que le permitiera guardar los originales para presentarlos al cónsul español y salvar la reputación de otro joven comprometido en aquella trama, a lo que accedió el fondista.

Se iban esclareciendo las tinieblas, y el Vicario abrigó la dulce seguridad de que Dios no abandonaría a sus criaturas.

—Esa mala cabeza—decía pensando en Adrián,—no puede perderse; tuvo por madre una santa, y los méritos de las tales atraen siempre la bendición sobre sus hijos, aunque sean unos prodigos; y Elvira... Elvira... es de raza de mártires, pero... añadió como si la tuviera presente,—también terminarán tus tormentos, hija del alma, que no se pierden nunca las oraciones y los sacrificios aunque sean pobres y ruines como los míos.

Se enjugó una lágrima, que el recuerdo de Elvira puso

en sus ojos como brillante puro del más santo amor, y ya no pensó más que acelerar las cosas y en insistir en pedir al Papa su licencia si ésta tardaba.

Cuatro días más tarde concluía sus asuntos en la Nunciatura de Berlín, y recibía del Papa la contestación apetecida. Inundado su corazón de alegría, volvía al hotel soñando ya con abrazar a Elvira y despejado su espíritu de la aprensión que le causaba la posibilidad de los cargos pontificios, a los que sentía una invencible repugnancia. Se metió en su habitación para concertar sus planes, y a poco llegaba un criado entregándole una carta de Castilla, con el sobre lleno de tachaduras, que indicaba los sitios que había recorrido. Era de Manuel, su fiel ayuda de cámara en otro tiempo, y que, con el administrador del duque, había quedado como guardián del patrimonio de Elvira; rasgó presuroso el sobre, y leyó con avidez las nuevas desgracias que el buen criado le comunicaba. El comunismo tomaba alarmantes proporciones en España; y allí, en aquel rincón de Cas-

Continuara

PARA MUESTRA BASTA UN BOTON

Indios mexicanos que mueren defendiendo unas Imágenes

CIUDAD DE MEXICO, noviembre 19 AP.—Despachos procedentes de Huixtla, estado de Chiapas, informan que cuatro indios fueron muertos y 16 heridos el 25 de este mes, cuando se presentaron algunos oficiales para llevarse las imágenes de una iglesia, a fin de quemarlas.

Los indios rodearon la iglesia, negándole la entrada a los oficiales, quienes abrieron fuego con sus pistolas, y mataron a tres hombres y un niño. Después de ello, los oficiales no trataron de entrar en la iglesia.

El anterior cablegrama relata un caso harito curioso; más que curioso, raro; y más que raro, imaginado apenas. Fijándose bien uno en él resulta un episodio siniestro, macabro. Si no fueron incontables las barbaridades que constantemente se cometen en Méjico denunciadas por las prensas de todo el mundo, nosotros vacilaríamos antes de comentar lo sucedido en Huixtla, estado de Chiapas. Bastaría leer lo que hemos copiado para silenciar a los que entre nosotros tratan de cubrir con insensatez no vis-

ta el sol de la verdad con las ásperas manos de la sinrazón.

Antes de seguir adelante, y con el propósito de que se nos juzgue imparciales, queremos declarar enfáticamente que conocemos a Méjico, que cuando estuvimos allí en 1921 nos sorprendió agradablemente, tanto que cuando regresamos el año siguiente a Panamá escribimos una serie de artículos, mercedamente encomiásticos, en los cuales demostramos nuestra admiración por todo lo que allí merece ser admirado. La capital azteca, dijimos entonces, es una ciudad imperial, lo mejor de lo mejor de la América Hispana, soberbia rival de Buenos Aires. Chapultepec, como paseo, puede parangonarse, aventajándole, con el de Palermo, pues sus cientos de milenarios ahuehuetes son algo maravilloso, sorprendente. En Méjico las capillas son iglesias; las iglesias son catedrales; las catedrales, basílicas; y las basílicas, las catedrales, las iglesias y las capillas son museos, nidos de arte exquisito, en los que lo antiguo, representando tres

civilizaciones, sorprende al turista, tanto así son su esplendor y magnificencia. Elogiamos su prensa, destacando entre sus diarios a Excelsior y a El Universal, y colocándolos en el mismo plano de La Prensa y La Nación de la Gallarda Reina del Plata. Sus hombres de ciencia, sus literatos y sus grandes escritores cautivaron nuestra mente e hicieron regodearnos en presencia de lo que fué y es esa literatura mejicana, brillante desde los tiempos coloniales hasta nuestros días. Qué más? No nos quedamos cortos al encomiar sus industrias, sus fábricas, su extensa red de ferrocarriles, sus grandes ciudades, sus millares de millas de carreteras, su legislación petrolera, la nacionalización de la instrucción primaria, aspiración de Vasconcelos, quien a la sazón demostraba particular interés, inalterable devoción, en pro de la cultura nacional. La enseñanza superior pasaba en esa época por una crisis singular en Méjico. Hombres de valer, expertos en materia de educación, luchaban por entregarse de lleno al cientifismo; y otros, a cuya cabeza se encontraba Vasconcelos, rector de la Universidad, primero, y ministro de instrucción pública, después, sostenían con tino y elegancia, que la ciencia sola no es ni puede ser sustentáculo firme de la formación espiritual, por que ésta requiere puntos luminosos que sólo dan los conocimientos clásicos, siendo así que los doctos en estos asuntos en Europa sostienen, que en el griego se encuentra la profundidad y la trascendencia, y en el latín el orden, el matiz y el método. Pero la habilidad con que de una y otra parte hacían alarde unos y otros demostraba que el problema estaba bien planteado y brillantemente sostenido. De política no hablamos entonces porque ello nos lo vedaba el carácter diplomático con que estuvimos investido durante nuestra permanencia en Méjico.

Bien es cierto que aquellos tiempos eran los de Obregón, quien, si es verdad que era

soldado firme de la revolución e hijo de Sonora, por añadidura, había en él lo que de caballero y patriota no han tenido algunos de sus sucesores. Obregón, no en balde se había graduado de ingeniero en Universidad de Estados Unidos. El luchaba, en medio de los suyos, por elevar la política, aspiraba a que en las alturas del gobierno se respirara más hálito de tolerancia.

Le oímos decir una vez en Jochimilco, más o menos, pues no recordamos fielmente las palabras, que la tolerancia bien practicada se convierte en la mutua comprensión, porque ambas, comprensión y tolerancia, constituyen los más finos resortes de la vida civilizada.

Porque comenzaba a reaccionar en sentido del bien y en favor de la verdadera li-

bertad, lo mataron cuando fué elegido por segunda vez presidente de Méjico.

Hoy vive este país bajo el alfanje, o más bien la oimitarra de Calles, quien ha hecho descender a esa gran nación hasta la barbarie, entronizada en el poder por Calles y demás prohombres de la Beocia mejicana. Las persecuciones contra los católicos en Méjico son la vergüenza de la civilización contemporánea. Calles y comparsa han dejado en pañales a los bárbaros rusos, y hoy por hoy, Méjico es, quien lo creyera, el país que inspira al mundo la más sincera compasión. El cablegrama que hemos copiado, por sí solo, fotografía la más triste y la más negra situación política social a que puede descender un pueblo. Pobre Méjico!

Nicolás Victoria J.

Poniéndonos a las órdenes de los señores Curas Párrocos, les recordamos que podemos ejecutar sus TRABAJOS TIPOGRAFICOS, como Programas de Turno, etc., a precios de situación.

Visitenos y se convencerá.

IMPRESA GUTENBERG

(Frente a "La Tribuna")

LA DIVINA REVELACION

Por el Evangelista San Juan, cap. 1, versic. 19-28

«Y este es el testimonio de Juan, cuando los judíos le enviaron de Jerusalén sacerdotes, y levitas a preguntarle; ¿Tú quien eres?»

Y confesó, y no negó; y confesó: Que no soy el Cristo.

Y le preguntaron: ¿Pues qué cosa; ¿Eres tú Elias? Y dijo: No soy. ¿Eres tú el Profeta? Y respondió: No.

Y le dijeron: ¿Pues quien eres, para que podamos dar respuesta a los que nos han enviado? Qué dices de ti mismo?

El dijo: Yo soy voz del que clama en el desierto. Ende-rezad el camino del Señor, como dijo Isaias profeta.

Y los que habian sido enviados, eran de los Fariseos.

Y le preguntaron y le dijeron: ¿Pues por qué bautizas, si tú no eres el Cristo, ni Elias, ni el profeta?

Juan les respondió, y dijo: Yo bautizo en agua: mas en medio de vosotros estuvo, quien vosotros no conocéis.

Este es el que ha de venir en pos de mí, que ha sido engendrado antes de mí: del cual yo no soy digno de desatar la correa del zapato.

Esto aconteció en Betania de la otra parte del Jordán, en donde estaba Juan bautizando».

Taller de Reparación

de Máquinas de escribir, Victrolas, Registradoras y toda clase de Mecánica Fina

Esteban Ramírez B.

25 varas al Oeste de la Clínica del Doctor Figueres

Resultados Exactos

en toda clase de análisis médicos en el

Laboratorio Clínico

Del Lic. Manuel J. Grillo hijo

(Frente al Parque Central)

Sentido fallecimiento de don Mariano Coronado

En la mañana del viernes falleció en esta capital confor-tado con todos los auxilios de la santa Iglesia, el caballero don Mariano Coronado Jimé-nez.

Fuimos amigos sinceros de este grande hombre, por los méritos que había conquistado, sirviéndole con lealtad a su religión en la que vivió, como Dios lo manda: sincero con su alma misma y haciendo el bien a cuantos pudo.

Militó dentro de la presti-

giosa Sociedad de Caballeros Marianos y hubimos siempre de admirarlo por su vida sencilla, reflejo de su alma profundamente cristiana.

Sus funerales se efectuaron en la Iglesia de Nuestra Señora de Mercedes el mismo día de su fallecimiento, habiendo sido ellos una manifestación general de pesar.

Al deplorar tan sensible pérdida, enviamos nuestra sincera condolencia a sus hijos, nietos, hermanos y demás familia doliente.

Correo de Oreamuno

Homenaje

Censura

Con motivo de celebrarse el 8 del corriente mes la fiesta patronal en el Barrio de Concepción, la Filarmonía de la villa de San Rafael de Oreamuno ejecutó una retreta de gala en honor del señor Cura don Ricardo Acuña y demás vecinos de Concepción. El concierto gustó mucho, ya que el programa fué preparado por el director de la filarmonía don Eligio Mata V., habiendo sido ejecutado con todo gusto y perfección. Muy bien por este medio de acercamiento entre los pueblos.

A nuestro pesar, nos vemos precisados a censurar al contratista de la obra de pavimentación de la carretera, por hacer trabajar a sus obreros en días en que no debe hacerse; pues los días de precepto deben guardarse. Hacemos la observación también de que las quebradoras instaladas en la plaza pública, molestan con su ruido infernal los divinos cultos que se celebran en la Iglesia en los días festivos. Ojalá que no vuelva a repetirse.

Corresponsal

10 de diciembre 1934.

Preferido por el público por contar con máquinas modernas que le permiten entregar el mismo día su vestido limpio y elegantemente aplanchado

MORAZAN DRY CLEANING

Llame al
Teléfono 3330

LA EPOCA
 sale los Jueves y los Domingos
 TELÉFONO 3877
 APARTADO 325
 Suscripción mensual: \$ 1.00

Director:
 GUILLERMO ANGULO
 Administrador:
 CRISTÓBAL BONILLA
 Editor:
 LUIS CARTIN
 Redactor y Ag. Anuncios
 ENRIQUE MOLINA G. h.

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG
 Frente a "La Tribuna"

Crónica de Sociedad

Invitación que mucho agradeceremos

Jesús Castro Vega, tiene el honor de invitar a Ud. a su Ordenación Sacerdotal, que se efectuará, Dios mediante, el 22 de Diciembre, a las 6 horas, en la Santa Iglesia Metropolitana; a la primera Misa rezada el día siguiente en la Capilla del Buen Pastor en Guadalupe, a las 7 horas; y a la Misa solemne el 31 del mismo mes, a las 8.30 horas, en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora del Carmen.

San José, Diciembre de 1934.

cernos para este acto.

Regresó a la capital el Sr. Presidente

Después de pasar en su finca de Bonilla, región del Pacífico, una corta temporada, regresó ayer a esta capital el Lic. don Ricardo Jiménez O. Atentamente saludamos al ilustre mandatario.

Fraternal homenaje

Con motivo de su próxima partida para El Salvador, un grupo de viejos alumnos del Colegio Salesiano de Cartago ofrecerá una comida de despedida al R. P. Hugo Lunati. Siendo tantas las buenas amistades que deja en Costa Rica el buen padre Lunati, indudablemente será muy concurrido el homenaje que se le prepara.

La boda Cabezas Solera en la ciudad de Heredia

Hemos sido amablemente invitados para asistir a la bendición nupcial que tendrá lugar a las 8.30 p. m. en la Iglesia Parroquial de Heredia, del esforzado joven don Edgar Cabezas Solano con la distinguida señorita Margarita Solera Flores, hija del prestigiado hogar de don Juan M^a. Solera O., y doña Esmeralda F. de Solera. Después, en la elegante residencia de don Juan María, que ha sido al efecto bellamente decorada e iluminada, tendrá lugar una suntuosa recepción. Un distinguido grupo de personas, que encabeza el Sr. Presidente de la República Lic. don Ricardo Jiménez y doña Rosalina v. de Flores, acompañará a la gentil pareja en calidad de padrinos. LA EPOCA al anunciar tan grato acontecimiento

formula los más fervientes votos por la felicidad del hogar que va a fundarse.

Duelo en Tibás

Ha fallecido en San Juan de Tibás, doña Mercedes de Vega, señora de muchas virtudes cristianas y protectora de la localidad. A su esposo don Juan Vega y a todos sus hijos y nietos, presentamos nuestra condolencia.

Recepción diplomática

De 4 a 7 p. m. de hoy domingo, el Excmo. señor General don Enrique Loynaz del Castillo, Ministro Plenipotenciario de Cuba, y su señora doña Carmen de Loynaz del Castillo, ofrecerán en su residencia en el Barrio de Amón, una recepción en honor del señor Presidente de la República y altos funcionarios oficiales.

Mucho agradeceremos al distinguido diplomático la invitación que se ha servido ha-

Alejandro Vargas Araya

Médico Osteópata

Oficina: 125 vs. al Norte de la Botica Oriental

SAN JOSE, C. R.

Las fiestas patronales en la ciudad de Guadalupe

Se ha celebrado este año en la vecina ciudad de Guadalupe, la festividad de la patrona, la Virgen de Guadalupe, con el entusiasmo y devoción de siempre.

Es verdad que no vimos el esplendor externo de otros años, pero esto no hiere nuestra pupila: lo esencial es que la fe y el amor del pueblo cristiano no decaigan, que su constancia en mantenerse dentro de sus tradiciones religiosas perdure, sin decaer por nada su espíritu. La víspera, el 11 de Diciembre, hubo un rosario solemne en el que predicó el Presbo. Dr.

don Rafael Vargas.

En el coro un conjunto guadalupano contestó el sagrado oficio.

El día 12 en la solemne misa predicó el Presbo. don Juan B. Rojas, C. M.

Los festejos cívicos fueron «neutralizados» por el temporal, manteniéndose un tanto el entusiasmo por la artística iluminación que efectuó la Municipalidad, de los edificios públicos y del paseo al rededor de la plaza.

También merece una felicitación la Banda local por sus brillantes conciertos de la víspera y el día.

Gloriosa fecha de la Iglesia Católica

Recuerdos del XVI Centenario de los derechos otorgados para el inmortal Constantino.

III

En la comunión del espíritu con Dios y en la práctica de sus leyes y dogmas, la Iglesia Católica libertó a la mujer de su condición de esclava para que fuera la señora del hogar y el primer baluarte de la familia y de la patria. Antes del cristianismo, la mujer vivía sometida a terribles condiciones, devorando tristes amarguras y bumillada por las tentativas sensuales de crueles fariseos; pero luego surge el cristianismo y establece los derechos sacrosantos de la mujer, levantando el cosmos de lo ideal sobre las sombras y las trisezas de la iniquidad vencida. La mujer llegó a ser respetada y libre cuando triunfó la religión cristiana, y para que ella fuera libre, la Iglesia católica sostuvo una lucha tremenda contra las pasiones fementidas del imperio pagano, contra aquellas horas negras del espíritu que cubría de ignominia los hogares: fue aquel un combate de águilas contra reptiles, fue la lucha de la virtud contra el vicio, la luz contra la sombra; pero entre aquellas luchas libertarias triunfaron las buenas ideas, triunfó el amor fraternal y puro, que colocó a la mujer al abrigo de innobles pasiones y que obligó al hombre a obedecer un principio divino, que nace de nosotros, pero superior a nosotros, que nos eleva y dignifica en las alfas esferas del espíritu.

Cuando el mundo gemía cargado con las cadenas de

Césares horribles, la Iglesia Católica con valor inquebrantable defendió la Razón y la Libertad, en momentos en que los derechos imprescriptibles del género humano estaban amenazados de sufrir un naufragio universal; en momentos en que el sol refulgente de la civilización corría el peligro de ocultarse entre sombras pavorosas; en momentos en que personalidades eminentes guardaban respetuoso silencio ante los crímenes del Petronio romano, teñido con sangre de millones de víctimas, inmenso osario formado con los despojos de millares de pueblos. En todo tiempo, la Iglesia Católica ha sido para la Humanidad un inmenso faro radiante en su incierto destino: sus nobles ideas han abierto en la conciencia humana surcos profundísimos, en donde el hombre superior ha sembrado las grandiosas ideas de la inmortalidad. El ideal supremo de la filosofía es dar al hombre un solo derecho y un solo altar. Hasta entonces no habíamos comprendido al divino Maestro, en su inmenso SERMON DE LA MONTAÑA; hasta entonces no podremos recibir los beneficios de tan grandiosos como excelsos resplandores. Hasta entonces no llegará para la Humanidad la hora luminosa de la Razón, la hora de Dios!

Tenemos que comprender, aunque la pasión nos ciegue, que trabajar en contra de las ideas inmortales, es cortar las alas de la imaginación y cerrar la puerta del alma a las

más sublimes y dulces concepciones. No se necesita de una gran dialéctica para convencernos, cada vez más, de que la vlda armónica de la sociedad necesita de la Religión Católica para salvarse; pero es entendido que esa religión la dabemos practicar a conciencia, puesto que es evidente que toda ignorancia o superstición conduce necesariamente a los más lamentables errores. Si queremos alcanzar la cima moral de la conciencia colectiva, tenemos que unir la observación y la experiencia con lo absoluto y lo eterno; tenemos que vincular las diferentes tendencias científicas con la Religión Católica, que constituye el oasis del corazón humano en el viaje invisible de los mortales. El hombre científico, el sacerdote y el moralista son los grandes representativos de la vida moral y serena de las sociedades: ellos son la hipótesis y la síntesis de la imaginación por el exacto estudio de las cosas y de los seres.

Por esa grandiosa filosofía del divino Maestro, la Iglesia Católica vivirá inmovible en la conciencia universal: allí estará resguardada por la dulce fe del creyente, por armonías ideales que se combinan en música sublime, por derechos que florecen en las regiones del pensamiento y resoluciones de heroísmo sereno, que sostienen la libertad cristiana, protegida por la luz del cielo y la justicia de los hombres.

Dr. Barrios Castro

Nuestro público merece y exige que se le trate con mayor consideración

Pésimamente impresionado salió el público que en la noche del viernes asistió al Teatro Raventós a una función de beneficio del actor Alberto Castillo, pues nunca se creyó que un teatro de su categoría se prestara para representar comedias en las que el chiste vulgar, grosero, fue el tema principal.

No nos explicamos como un teatro, que con mucho orgullo se dice de los más grandes y lujosos de América Central, por consiguiente frecuentado nuestra sociedad y personas decentes, ha albergado en su escenario a actores que no tienen la menor idea de moralidad ni de respeto para la gente decente. No fueron pocos los padres de familia que en compañía de sus señoras y de sus hijas dejaron el teatro para no

oír las groserías e inmoralidades con que se hería el natural pudor de la mujer.

Como si todavía esto fuera poco, se engaña al público, consignando en el programa, números que luego no se representan.

Por nuestra propia cuenta y en nombre de todas las personas que nos lo han solicitado, presentamos nuestra enérgica protesta por esta clase de espectáculos de lupanar, que no sabemos por qué la Censura de Teatros permite que se lleven a cabo.

Alumnos aplazados!!
 Lecciones todos los días y a todas horas

MACABEO VARGAS

Por La Asturiana

PROTEJA
 = SU =
 SALUD

TRAUBE

LE OFRECE
 Siempre la Mejor
 CERVEZA

JUGUETES Y REGALITOS DE NAVIDAD

Se obtienen GRATIS por medio del

TIMBRE LA FERIA

Una grande y noble iniciativa

Es sabida la tristeza infinita en que viven aquellos hogares donde el padre de la familia, pobre y sin trabajo, está sentado en un rincón de la casa, con los brazos cruzados, oculto a las miradas de las gentes adineradas o que pasan por una situación desahogada, sin darse cuenta de la congoja del vecino. De aquí que hemos visto con la más grande simpatía las obras de misericordia practicadas por gobiernos extranjeros que se preocupan y desvelan por aliviar las necesidades de los obreros, campesinos y personas buenas en general que se ven martirizadas por el hambre, la desnudez y la enfermedad.

En las columnas de LA EPOCA hemos informado del magnifico gesto de los alemanes que, rebajan de los sueldos de empleados hasta un 30%, para auxiliar eficazmente a los desocupados; el plan de los nuevos rumbos del gran presidente Roosevelt merced al cual se pensiona a los ancianos mayores de 60 años, con 200 dollars mensuales con el propósito de proporcionar medios adquisitivos a un sector de población que en todos los ámbitos del mundo vive de la limosna y de la piedad cristianas.

Es de imaginarse qué sublime transformación de aquellos hogares americanos en donde el abuelito podrá en esta Navidad llegar a Saint Claus y demandarle, dulces, juguetes, abrigo, amor para sus nietecitos antes tristes, húmedos los ojos por el rigor del infortunio.

Nuestro Gobierno no quiere quedarse atrás en esto de la gran cruzada mundial contra el dolor; piensa hacer una gran obra de caridad, esto es, reducir el valor de las casitas de la Cruz Roja a un mínimo precio de quinientos colones, con un abono mensual de

cinco.

Nosotros sabemos de muchos propietarios del barrio de la Cruz Roja, que han ayunado dos días para pagar su cuota mensual, otros han vendido o empeñado su anillo de esponsales y otros han vendido hasta su único vestido de domingear en el afán de conservar su nido amado!

Quien sabe si será mucho pedir; pero la obra debiera ser completa, no a medias desde luego que una rebaja muy estimable, tanto en el precio como en el abono mensual muy moderado, no conjuran la terrible tragedia porque pasan ancianos, señoras, trabajadores y una multitud hambreada, sin trabajo, de nuestro pueblo. Debe, en nuestro concepto perfeccionar el Gobierno su inmensa obra

social, dando ya, inmediatamente plena propiedad a los de la Cruz Roja, como un divino aguinaldo para los que en su pobreza, han demostrado sin embargo una firme voluntad de adquirir una casita a costa de sacrificios y privaciones.

Si nosotros aplaudimos la obra del suntuoso edificio que el Gobierno donó a los millonarios domingueños, para instalar sus escuelas, con cuanta más razón asentimos desde el fondo de nuestra alma la donación minúscula de las casitas de los obreros de la Cruz Roja que demuestra una inmensa piedad y solidaridad con el dolor de nuestro pueblo, muy digno de que se le apoye!

Francisco Conejo C.

Apuntes Genealógicos...

Viene de la 2a. pág.

de venir don Francisco a ejercer la gobernación. Podemos considerarlos como fundadores, porque a más de ser los progenitores de los Sáenz de Costa Rica, doña Bárbara cuando enviudó se radicó definitivamente en Cartago en donde testó el 28 de noviembre de 1690.

-El Depositario General don Tomás Calvo, nacido por 1600, y su mujer doña Eugenia de Abarca Alatrás, con quien casó en 1638.

Nicolás de Bonilla y María de Flores Barboza.

Descendientes en quinta generación de:

S. M. García Ramiro Corajo y su mujer doña Juana de Vera y Soto Mayor. Ramiro Corajo nació entre 1585-89 en casa del gran patriarca Juan Solano, en cuya casa se crió. «Hombre honrado y principal y muy bien quisto, que en su

proceder da muestra de ser hijo de quien es» según describe a Ramiro Corajo, Alonso Ximénez en algún documento de la época.

Diego López de Ortega y su mujer doña Ana de Chaves que casaron por 1640.

Don José de Sandoval, natural de Valladolid, y su mujer doña Luisa Maldonado, natural de Mérida.

Maese de Campo don José de Sandoval Ocampo y su mujer doña Isabel de Obando o Vásquez de Coronado, su primera mujer; cuyo Maese de Campo fue muerto por un rayo el 13 de setiembre de 1669 al regresar de sus haciendas, sitas al otro lado del Río Grande.

Alferez Miguel Calvo—fundador—sevillano, y su primera mujer Mariana de Chinchilla con quien casara en Trujillo de Honduras.

Alferez Gaspar de Abarca Alatrás y su mujer Magdalena de Chaves, hermana de Ana, la mujer de Diego López de Ortega. Doña Magdalena se queja por escritura pública, el 18 de diciembre de 1638 de que su marido se fue hace muchos años al Perú, y agrega «que ahora ha llegado a su noticia que Abarca es muerto y lo mataron allá».

Continuará.

Gracias a la Inmaculada

Marianito Valenciano O. Da infinitas gracias a la Inmaculada Concepción por un favor especial.

San Rafael de Poás

Una visita al Parque Bolívar

Hemos visto ayer el Parque Bolívar, lugarcito tan buscado por los niños, visitado con interés por nacionales y extranjeros y nos ha causado una impresión de honda tristeza el increíble abandono en que se encuentra este amable retiro, antes tan ameno y atractivo.

Da pena que un extranjero vea el Parque Bolívar o que un venezolano eche una mirada en lo que hemos dedicado como campo de homenaje y memoria del Padre de las repúblicas americanas.

Empezando por que no hay en todo el parque un solo asiento que esté limpio como Dios man-

da, sino llenos de mugre, negros, en donde se comprende que no hay una escoba para hacerles una caricia, ni pintura para ponerlos en condiciones presentables.

Las jaulas, todas igualmente sucias, muchas vacías y las que tienen animales, despiden olores que ofenden y ofrecen un grave peligro ahora que hay tantos amagos de peste.

Los jardines públicos son frecuentados por la población más delicada de la sociedad, por lo tanto, es necesario que ese lindo lugar se ponga en condiciones como lo requiere la cultura y sensibilidad de los elementos sociales que lo visiten.

Si usted quiere que su receta sea Bien Preparada y Bien Barata Llévela a la

Botica Vargas

Un competente profesional se la atenderá

Contiguo a esta acreditada Farmacia tienen su consultorio los Doctores Calderón Muñoz y Calderón Guardia

Teléfono 2312 - partado 716

Un niño fallece intoxicado con leche de sapo

Doña Anita v. de Quesada, digna matrona herediana que reside en la capital nos informó esta mañana de la desgracia ocurrida a un niño de 9 años, su nietecito, quien con otros gamines jugaban con un sapo, punzándolo con un clavo, admirados de ver cómo se inflaba y brotaba leche de sus poros.

Desgraciadamente la criatura se hizo en el dorso de la mano derecha un rasguño sobreviniendo la muerte violenta a consecuencia del envenenamiento con leche de sapo. Es bueno que las madres extremen los cuidados con sus niños, tomando precauciones a fin de que no jueguen o martiricen los sapos que son útiles al agricultor.

Un llamado a la generosidad cristiana

La Sección del Lazareto de las Mercedes, de la Congregación Mariana de Caballeros siguiendo su costumbre tradicional, irá este año el 25 de diciembre, al asilo, a llevarle a los enfermos su aguinaldo.

Nuestra sociedad cristiana siempre ha contribuido con esplendidez para el regalo de

los enfermos del Leprosario. Ayúdenos Ud. en esta obra de misericordia:

Cualquier óbolo será bien aceptado. Ud. puede depositarlo, en la Botica Vargas, en la tienda de don José María Acuña V. El Alambre de Oro, 100 varas al N. de la Botica Oriental, en el Seminario, o en la Sastrería de don Alberto T. Brenes y Sobrino.

Por la Sección del Lazareto,

Alberto T. Brenes, Jefe

Antes de comprar un sombrero visite la

Sombrerería Aymerich

que acaba de recibir los nuevos colores y estilos de las afamadas marcas: STETSON :: BARBISIO :: WILSON y otros

Cualquier ARTICULO PARA CABALLERO puede conseguirlo de inmejorable calidad

en la SOMBRERERIA "LA IMPERIAL"

de Federico Aymerich

Avenida Central Antiquo local del Banco John M. Keith

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

LEY No. 90 DE PROTECCION A LOS DEUDORES

Muy atentamente nos permitimos de nuevo llamar la atención de todos aquellos deudores que todavía no han reanudado el servicio de sus obligaciones que la Ley No. 15 de 29 de octubre pasado ordena:

“Que perderán todo derecho a los beneficios de esta Ley los deudores que no hubieren asumido formalmente el servicio de la nueva obligación antes del primero de Enero de 1935”.

Rogamos a aquellos deudores que por alguna circunstancia no hubieren recibido las circulares No. 3, 4 y 5, en las que se les notificaba las condiciones de pago de la nueva deuda, se sirvan inmediatamente avisarlo al Banco, para enviarles un duplicado por correo certificado.

No deje usted pasar el plazo al primero de Enero de 1935, sin haber renovado el servicio de su deuda, para no perder de hecho los beneficios y ventajas de la Ley.

Pida cualquier información que necesite, por carta o personalmente, a la Secretaría o Departamento de Contabilidad del Banco.

El 19 de los corrientes van a cumplirse los tres años de ordenado, el Presbo. don Miguel A. Arguedas. Está joven; tiene 28 años de edad.

Los días necesarios para una vacante, concluidos sus estudios, y luego al trabajo árduo, a destruir y a edificar (*ut evellas et aedifices*), como dice la Sagrada Escritura. Jerem. I 10.

La autoridad eclesiástica le encomendó la coadjutoría de Heredia, donde, cooperador magnífico del Padre Chaverri, destruye la cizaña y siembra buena simiente.

El rastro de la buena lectura

Se ha dicho que los seminarios son semilleros de frutos buenos y quienes hayan tenido el tiempo necesario para darle atención a lo que se hace en las casas formadoras del Clero, buena cuenta se habrá dado de que la incubadora espiritual, tiene un sentido de modernidad que se adapta a las circunstancias del presente en cuanto esa adaptación suponga facilidades o conocimientos para la mejor divulgación del Evangelio en las masas.

Aquí está la misionología, novísima disciplina para los estudiantes eclesiásticos.

Y hacia el estudio de las lenguas (mal llamadas vivas) y hacia la sociología, o bien hacia la misionología se va también y en mucho por el acopio de las buenas lecturas, que luego florecerán en el alma de los educandos, por modo tangible: cuántas sugerencias rematan en obras bellísimas, de positivo bien para los hombres.

El Padre Arguedas había aprendido a amar la revista de la niñez española, dirigida por una gloria universal del catolicismo: el Padre Remigio Vilariño.

«Hosanna»! Pero «Hosanna» no hubiera llegado a ser lo que es, aun cuando Vilariño la llenara de sabiduría sen-

Una Institución de Jóvenes Católicos

Lo que puede un sacerdote apostólico -- Hay que atraer a la niñez Así se va a la acción católica - Hacia una patria cristiana



El Padre Arguedas rodeado de un grupo de HOSANISTAS

cilla, si no fuera como el tambor que da el tono al ejército: que lo hace inflexible, bravo; si no fuera como el clarín, que le levanta el alma; *Hosanna* es el tambor y es el clarín de la Cruzada universalmente conocida, con el augusto nombre de CRUZADA EUCARISTICA.

Son niños sencillos quienes la forman; aquí no entra la malicia y menos el vicio: es como una sociedad de seguros... espirituales.

Pero no los imaginéis como panecillos de cacao dentro de una urna, ajenos al polvo.

Los Hosanistas en Europa, confiesan y comulgan; leen en alta voz; se les entrena en la discusión y trepan cuan-

tas veces pueden en aménimas excursiones los Picos Blancos, juegan futbol o tenis o van por las largas carreteras de España o de Francia o de Alemania, etc., bajo el cuidado de su Director, como nuevos heraldos de la moral en el pecho juvenil; en la acción juvenil... Y en América hacen todo eso, escalando los picachos del Ande.

La lectura de *Hosanna* había fructificado en el espíritu del Padre Arguedas y quiso este joven sacerdote—en posesión de su campo—con el apoyo de su inmediato superior, fundar la Cruzada Eucarística Herediana.

Un día profundamente simbólico (el 3° de mayo de 1933)

reunió unos cuantos niños, los que aquí veis en la fotografía y les habló de su buen deseo: los niños asintieron y desde entonces, todos los sábados, en un amplio salón de reuniones, la conferencia instructiva, [formadora de la inteligencia y del corazón ahonda en el alma de los párvulos y los hace ir hacia un *excelsior* deseado. No vacilamos en decir que estos niños son como el buen fermento del Evangelio; y que ellos, hosanistas de corazón atraerán a su sociedad otros muchos compañeros, dignos de la gran cruzada eucarística herediana, o mejor dicho *costarricense*.

Ellos también son deportistas

Las primeras y segundas divisiones de estos simpáticos hosanistas se han enfrentado a buenos equipos butbolísticos, por donde, aquí como decía Horacio, se mezcla lo UTIL CON LO DULCE.

Y ya bajo la rigidez de la pauta moral a seguir, bajo la sonoridad de un mando unos y otros, todos, se rigen por un programa pleno de juventud, de ideal cristiano, que al amparo de la jerarquía va disponiendo el campo para otras grandes empresas, luchas de espíritu en los deseados collados de la acción católica.

Nosotros hemos de querer que este centro crezca y dé flores lozanas que llenen de oxígeno la sangre de la nueva patria.

Triste aniversario en Paraíso

El 9 del corriente mes se conmemoró en esta villa el primer aniversario de la muerte del honrado agricultor don Norberto Solano. Con este motivo se celebró el 9 a las 6.30 p. m. un solemne viacrucis y al día siguiente un funeral completo. Como era de esperarse, la concurrencia fué numerosa, como demostración de grato recuerdo por el noble anciano, que gozaba de generales simpatías en la localidad. En esta triste ocasión, renovamos a su hijo, nuestro buen amigo don Andrés Solano M., nuestros sentimientos de pesar.

Corresponsal

Vendemos tiras de papel, propias para servicio de confiterías

Apartado 325

Juguetes Baratísimos

GRAN SURTIDO



ARTICULOS para REGALO BARATISIMOS en la Librería LOPEZ

Avenida Central - Frente al Almacén «La Casa»

Cultos religiosos en la Parroquia de La Merced

(Domingo 16 a Sábado 22 de Diciembre 1934)

Domingo 16, (tercer domingo) Misas: 5, 6, 7 y media y 10 de los niños.

REUNIONES: Conferencia de San Vicente de Paul de 6 y media 7 p. m.

7 p. m. Rosario Bendición.

Miércoles 19, 5 y media Misa de San José por los ordenandos del Seminario.

7 horas, Misa fúnebre por la finada doña Micaela Zeledón y de Barrantes.

Jueves 20, 5 y media, Misa al Santísimo por las necesidades espirituales y temporales de la Parroquia.

7 horas, Misa fúnebre por los finados Alfonso y Ofelia González Sandoval.

Sábado 22, 5 y media, Misa a Nuestra Señora de Mercedes por la Tercera Orden Mercedaria de la Parroquia.

NOTAS: Las personas que a bien lo tengan, pueden enviar ropas de hombres limpias y aplanchadas a la Casa Cural, para el socorro que desea llevar a los presos de la Penitenciaría la Conferencia de San Vicente de Paul.

ALMACEN

DE

RÓMULO ÁRTAVIA

Vendemos afrecho de trigo

Antes de hacer sus compras, pase a este Almacén. Precios los más bajos en plaza.

Ap. 653 — SAN JOSE — Tel. 3058

Nota de la Fiesta Patronal en Santa Gertrudis de Grecia

El sábado 17 de noviembre se llevó a cabo la fiesta patronal en este lugar, la cual no se celebró como era de esperarse, por motivo del duelo que affige al Sr. Cura, Presbo. don Jafet Jiménez.

Con todo, los actos solemnes resultaron muy lucidos y animados, dada la concurrencia de tan-

tas personas que tuvieron a bien visitarnos desde la víspera, permitiéndole así, el buen tiempo que nos favoreció.

El rosario solemne de la víspera fué oficiado por Fray Joaquin del Puerto, quien también tuvo a su cargo la novena y la preparación de un considerable número de niños para la

Primera Comunión.

La misa solemne del propio día fué oficiada por el Pbro. Jiménez, Fray J. del Puerto y Fray Javier García, los cuales dejaron en nosotros sentimientos de gratitud.

En la procesión fué de admirar el gusto con que se prepararon los ángeles y jardineras que acompañaron a la Virgen. Los feligreses del lugar, han demostrado una vez más, su grado de cultura moral y social, pues todo estuvo en el mayor orden y cordialidad. Damos nuestras más sinceras gracias al buen Fray Joaquin del Puerto por su gentileza de estar con nosotros tan inolvidables días, y lo felicitamos por su abnegación.

Igualmente agradecemos la fineza de Fray Javier García que pasó entre nosotros ese día.

Al padre Jafet Jiménez le estamos sumamente agradecidos, pues a pesar de su dolor moral no se excusó de honrarnos con su presencia, pues a sus esfuerzos y tenacidad se debe el adelanto de la ermita.

También es merecedora de una felicitación unánime la Srta. Emérita Quesada, culta maestra y cariñosa amiga; que no pone auxilia en todas estas obras. A su actividad y buena voluntad se encomendó el cuidado de la Casa Cural, ángeles y jardineras.

Terminó el día de nuestra Patrona, dejando en nosotros muy gratos recuerdos.

Cronista

Comentamos

SIDEREMOS que la libertad de prensa sea IRRESTRICTA, sino porque, llevado el asunto al terreno en que pretende situar el Ejecutivo el Art. 450 del Código Penal, resulta injuriosa la pretensión al mismo pensamiento honrado de los hombres y a una de las más claras conquistas de la buena democracia: Externar el pensamiento, con libertad absoluta para el bien.

No estamos empeñados en defender el susodicho artículo, ni lo podemos defender, porque él es de doctrina básica liberal.

Pero en lo que sí quisiéramos detenernos un tanto, y a ello nos han traído dos cartas de amigos distinguidísimos de LA EPOCA, que no podemos eludir, porque ellas parecerían responsabilizarnos sobre nuestro pensamiento externado a este respecto, en el número del jueves, es en la contradicción liberal, que acaso por no puntualizarla claramente, nos ha hecho aparecer como distanciados de nuestro pensamiento del 11 de noviembre, ya citado, y acaso del natural pensar rigidamente ortodoxo, del que sólo por ignorancia crasa, pudiéramos apartarnos.

Pues ¿qué afirmamos en nuestro último número?

Que el proyecto de ley era anticonstitucional, por la razón sencilla de que la Constitución en su Artículo 37, dice que «todos pueden comunicar sus pensamientos de palabra o por escrito, quedando responsables por los abusos que se cometan» etc.

Luego en buena tesis liberal, una ley como esta, que pide más, mucho más de lo que ya le pedía el artículo 450 del Código penal a los que hacían mal uso de la libertad para sus desahogos, es una ley que le tuerce bien la garganta a la soberbia de la Carta Magna y es una ley que le da OTRO SOBERANO MENTIS al liberalismo y pone en fuga una vez más los cacareados «derechos del hombre», que la Enciclopedia lanzó como saliva de Anás al rostro divino de la Iglesia.

Bien está, pues, esta otra demostración de que EL HOMBRE NO ES LIBRE, a la inversa de lo que en la escuela laica se nos enseñó.

Pero dando por barata esta nueva fuerza coercitiva que parece ir sólo contra las injurias a determinado grupo social político, que no parece avenirse ni con la igualdad absoluta constitucional (obsérvese que no citamos la igualdad específica), pues que en circunstancias similares no contempla a otras dignidades constituidas en autoridad, y a sabiendas nosotros de que esas injurias ya estaban bien castigadas por el mismo Código Penal, que no habrá que citar entre nosotros, por sobreentendidos, los códigos de la verdad infalible, tenemos que confesar, que el espíritu de esa ley es lo que nos mortifica: ella no fue hecha para salvaguardar el honor del diplomático digno, que llena su misión con honradez en un deseo de superación, tratando de acercarse más y más su país, con nuestro país. No fue pensando en esos buenos, dignos diplomáticos, con toda la dignidad que supone el servir a un gobierno honrado consecuente con las tradiciones, que es la historia de su pueblo. Más lejos aún estuvo el pensamiento: hay gobiernos que se alzan sobre la espalda del pueblo y lo espolean inmisericorde: cuando esto suceda, la coraza que acaba de fundir nuestro Congreso, tendrá su efecto: ella vendrá a salvar el pecho del gobierno amigo y del representante de ese gobierno entre nosotros, así sea un asesino de hombres o de almas. Y no hay duda! Los hermeneutas de la ley serán aquí los propios diplomáticos.

Esta represión de la libertad o esta libertad contrahecha no puede tener nuestra simpatía, porque ella es una mera libertad política tendenciosa, un armisticio invertido, sacado con fórceps del gran vientre liberal.

Sólo un bien transitorio hemos sacado de esta connivencia de altura: el de exhibir una vez más la hipocresía comunista, cuando por boca de su personero, en el Congreso, conseguía taparse con un vellón de oveja, el tronco, dejando al descubierto las patas y las orejas.

Que por lo que a nosotros respecta, seguiremos tan campantes como en el año 1927, cuando desde el gallardo CORREO NACIONAL, con don Luis Cartín rechazamos indignados, PERO RESPETUOSAMENTE, las súplicas del ministro mexicano, de que no aludiéramos al entonces Presidente Calles, con la veracidad con que lo hacíamos: él no nos quería ni duros ni suaves: él nos quería callados.

RAMON LEON h.

le ofrece a Ud.

Maderas del Pacífico

finas y para construcción

De la Mejor Calidad

Precios los más Bajos

Teléf. 3032 - Ap. 1197

100 vs. al Norte de Musmanni

Orden de la Agencia de Salubridad

Plazo hasta el 1º de febrero señala el señor Agente de Policía de Higiene para que sean pintados o blanqueados los frentes de las viviendas en la capital; a esto debiera agregarse un

plazo breve improrrogable para higienizar millares de casas de San José que hace años están pidiendo una mano de pintura o de cal, tanto más urgente en la presente crisis de fiebres.

Hoy Domingo 16 de Diciembre, se invita a los socios de la Vela Nocturna y a los católicos en general a una reunión a las 3 p. m., en el Sagrario, para un asunto de gran importancia.

El Secretario